

## **La situación en Euzkadi. Comentarios y noticias (información de la Oficina de Prensa de Euzkadi)**

*Euzkadi* [Caracas], 69. zk., 1950-04: 50-55.

### **La persecución franquista contra las inscripciones euzkéricas en los cementerios**

Bilbao. – Se recordará que el Ministro franquista de Asuntos Exteriores publicó hace un mes una nota oficial desmintiendo la información publicada en el "New York Times" sobre la orden del gobernador civil de Bizkaya disponiendo la supresión de las inscripciones euzkéricas en las lápidas y panteones de los cementerios. El Ministerio franquista dijo entonces que dicha orden no existía –aserción falsa, según hemos revelado en nuestro Boletín– y que el régimen no perseguía a la lengua vasca, sino todo lo contrario, afirmación igualmente falsa. un hecho que ha ocurrido en Bilbao, hace aún pocos días –posterior a la citada declaración del Ministerio de Martín Artajo– demuestra, hasta dónde llega la hipocresía en este caso. Don Pedro Usaola, vecino de Bilbao, con motivo del fallecimiento de su esposa –acaecido hace unos meses–, renovó la lápida de una sepultura de su propiedad en el cementerio de Derio, en la que desde hacía varios años se encontraba enterrado un hijo suyo, de nombre Luis. En la nueva lápida y junto al nombre de su esposa, el señor Usaola, ha hecho inscribir el de su hijo en euskera, es decir, Koldobika. Hace unos días el señor Usaola recibió un aviso conminatorio del administrador con instrucciones recibidas de las autoridades franquistas, si no cambiaba inmediatamente la lápida, suprimiendo el nombre en euskera, la iba a romper él mismo. Y la inscripción fué eliminada.

### **Pobreza y miseria en los puertos pesqueros de Bizkaya**

Bilbao. – La situación en los puertos pesqueros de bajura es sumamente crítica, la peor desde hace muchos años. No les queda a los pescadores remanente alguno de las costeras del pasado año y las del actual se teme que resulten peores. El invierno ha sido pésimo en cuanto a pesca, incluso la costera del chicharro, que ha sido pobre en precios, aunque haya habido alguna cantidad.

Los puertos de Zierbana y Armintza son los únicos que se defienden relativamente gracias a que sus pescadores dedican la mitad de su labor a la labranza. Algo parecido ocurre en Ondarroa, que hoy ocupa a la mitad de sus pescadores en pesca de altura. Los que se dedican a la bajura atraviesan una situación absoluta de miseria.

En Lekeitio, que es uno de los puertos más castigados por la crisis, el Ayuntamiento se ha visto obligado a abrir comedores públicos para dar de comer a los pescadores y sus familias. Se les facilita solamente una comida (al mediodía o a la noche) al día. Al

principio se distribuyeron 280 comidas diariamente, pero después pasan de 350 los atendidos en dichos comedores.

En Bermeo se ha llegado a pedir al Ayuntamiento por los comerciantes de ultramarinos que el Municipio no recoja los racionamientos para la población o los pague con los fondos del erario público, ya que los comerciantes alegan que no pueden facilitar a sus clientes más comestibles a crédito sin que peligre su estabilidad comercial.

En Santurze, aunque con muchos apuros, y con bastante hambre, el elemento pescador ha pasado el invierno con algunos jornales ganados en el muelle con los pocos buques mercantes entrados.

En resumen, la perspectiva entre la clase pescadora de Bizcaya no puede ser más pesimista.

### **La suspensión de peregrinaciones a Roma**

Bilbao. – El Arciprestazgo de Gernika había organizado una peregrinación a Roma con motivo del Año Santo. A la misma se había inscripto bastante gente, entregando de antemano el dinero correspondiente y la documentación para conseguir un pasaporte colectivo.

El día 25 de marzo, el mismo Arcipreste comenzó a devolver a los inscriptos el dinero y la documentación, diciéndoles al mismo tiempo que la peregrinación había tenido que suspenderse porque el Gobierno franquista no les facilitaba divisas.

En relación con este mismo tema hemos de señalar también que en Bilbao buen número de señoritas que han intentado ganar el jubileo del Año Santo, visitando Roma han tenido que desistir de su proyecto, no por falta de divisas, sino que para conseguir el permiso de salida de la España franquista es necesario presentar certificado de haber hecho el servicio de Auxilio Social.

### **El coste de la vida en Bilbao**

Bilbao. – He aquí una relación del precio medio de los artículos más importantes que han regido en Bilbao durante el pasado mes de marzo:

Aceite, 25 pesetas el litro; azúcar, 24 pesetas el kilo; bacalao, 32 pesetas el kilo; alubias rojas, 16; alubias blancas, 14; lentejas, 13; garbanzos, 18; pasta para sopa, 20; patatas viejas, 4; patatas nuevas, 12; café crudo, 100; café tostado, 125; leche, 3 pesetas el litro; huevos, 23 pesetas docena; vino Rioja tinto, 6 pesetas litro; vino corriente tinto, 4 pesetas litro; tocino, 36 pesetas kilo; manteca, 32; pescadilla, 21; besugo, 12; merluza, 40; sardinas, 10; anchoas, 12; angulas, 120; cordero, 30; carne de buey, 34; carne de ternera, 42; carne de cerdo, 36; carbón (antracita), 22 pesetas quintal; leña, 0,50 el kilo; luz eléctrica, 1,45 el kilovatio; calzado ordinario, 190 pesetas promedio; calzado medio, 300 promedio; de lujo, 500 promedio; calzado de señora medio, 135 promedio; de lujo, 250; dril (mil rayas), 55 pesetas el metro; sábanas, 33 el metro; terlices, 20; popelines, 35; traje

de caballero, medio, 950; traje de caballero, lujo, 1.500; paño traje caballero, 300; alpargatas, 20 el par.

Por otra parte, el precio medio de los alquileres puede cifrarse así: alquiler obrero, 300 pesetas al mes; alquiler medio, 650; alquiler de lujo, 2000.

### **El préstamo del City National Bank y la prensa franquista**

Pamplona. – "El Pensamiento Navarro" del día 1 publica la siguiente referencia:

"Con brevedad y concisión extensas, la United Press ha anunciado que el National City Bank de Nueva York, aprobó un préstamo de veinte millones de dólares para España.

Según la misma fuente de información, éste es el primer resultado de las conversaciones de los técnicos españoles con los Bancos norteamericanos y el total de la suma será invertido en la compra de trigo procedente de Estados Unidos, Argentina y Canadá. Los industriales de este último país indican que las perspectivas de intercambio entre España y Canadá son óptimas y que sólo hace falta que se llegue a un arreglo para la financiación de las operaciones.

Veinte millones no son ciertamente muchos entre la rinda de millones que Yanquilandia está gastando en todos los puntos del globo, pero, por algo se empieza. No hay duda de que Wall Street está deseosa de aumentar esos veinte millones y de que es en el Departamento de Estado donde se hallan los obstáculos".

(Nota de O.P.E. – Hemos de señalar que "Pensamiento Navarro" ha sido hasta ahora el único periódico de la España franquista que ha publicado la noticia de la concesión de este préstamo del City National Bank de Nueva York, que –según referencia de un corresponsal inglés en Madrid– el Gobierno franquista no ha aceptado todavía por no estar dispuesto a depositar la garantía equivalente en oro que exige el Banco. Se observará que en esta versión del periódico carlista se omite cuidadosamente mencionar esta condición de la garantía en oro para la concesión).

### **Germán Baraibar y las amistades franquistas en Estados Unidos**

Donostia. – "La Voz de España" ha publicado unas declaraciones de Germán Baraibar, el diplomático franquista que estos días se encuentra aquí. Baraibar, como se recordará, ha sido durante cinco años Encargado de Negocios de la Embajada franquista en Washington, hasta hace seis meses, en que por diferencias con Lekerika, fué postergado al mismo cargo en La Habana.

En el curso de las declaraciones, a la pregunta del periodista: "¿Quiénes son los mejores amigos que España tiene en los Estados Unidos?", contestó Baraibar en estos términos:

"Tiene muchos y muy buenos. No podría citar a todos. pero entre los más conspicuos se hallan el senador Connally y los almirantes Nimitz y Forrest Sherman. Los tres tejanos y católicos. Sherman es el jefe del Estado Mayor de la Marina. Sus lazos

con España son muy estrechos, pues su hija está casada con el agregado naval de los Estados Unidos en Madrid, señor Fitzmaurice y tiene una nieta madrileña".

### **El tren "Talgo" y sus problemas**

Bilbao. – El tren articulado "Talgo" va dejando ya una secuela de problemas. José Luis Oriol, que ha financiado la construcción del primer tren, parece que se ha percatado de que ha sido un mal negocio y ahora quiere encajarlo a la RENFE a cambio de 84 millones de pesetas.

Entre las dificultades y defectos que los técnicos han observado en el "Talgo" para su utilización en los ferrocarriles españoles se señalan las siguientes: a) Las pestañas de la articulación son muy pequeñas; b) no hay triángulos para dar la vuelta al tren; c) los andenes actuales resultan bajos, y d) falta de peso.

Por otra parte, su inventor, Alejandro Goikoetxea, ha dado una conferencia en Lisboa diciendo que el "Talgo" definitivo no se ha construido aún, sino que está en su mente. Finalmente, hay divergencias de tipo económico entre Oriol y Goikoetxea que se dice van a dirimirse en pleito judicial. Goikoetxea no ha tomado parte en ninguna de las pruebas y viajes inaugurales del "Talgo", ni incluso cuando Franco viajó en él hasta Valladolid, hace un par de meses. Esta guerra abierta entre el financiero y el inventor es un testimonio más del fracaso del "Talgo", cuyas maravillas cantó la propaganda franquista con desafortunada anticipación.

### **Diez pescadores ahogados en Pasajes**

Donostia. – El vapor de pesca "Alvarez" se hundió al chocar violentamente contra el dique de entrada del puerto de Pasajes, impulsado por el fuerte temporal que se registró en toda la costa vascas.

De los doce hombres de la tripulación, diez desaparecieron. De los dos supervivientes, uno de ellos saltó al dique en el momento del choque y el otro ganó la orilla a nado.

### **El quinto aniversario del Pacto de Bayona**

Bayona. – Se cumplió el quinto aniversario de la firma del Pacto de Bayona y de la constitución del Consejo Consultivo Vasco. Con este motivo, en la Delegación de Euzkadi de esta ciudad se reunió dicho día el citado Consejo Consultivo bajo la presidencia de don Ambrosio Garbisu. Después de examinar los diversos asuntos que figuraban en el orden del día y de ratificar una vez más el Pacto establecido en 1945, el Consejo aprobó la siguiente declaración:

"Los partidos políticos y las organizaciones sindicales vascas y demócratas celebran hoy el quinto aniversario de la firma del Pacto de Bayona y de la constitución del

Consejo Consultivo Vasco, nacido a consecuencia de dicho Pacto, y mantiene unidas a las fuerzas políticas y sociales vascas para la consecución de las aspiraciones que nos son comunes.

Ni los años transcurridos desde que los rebeldes franquistas ocuparon militarmente nuestro suelo, ni los fusilamientos y prisión de nuestros mejores hombres, ni la persecución y el terror incesantes con que el poder ilegítimo trata a nuestro pueblo y a los hombres que resisten a su opresión, ni las penurias e incertidumbres del exilio, han debilitado la firme decisión de las fuerzas políticas y sindicales vascas de seguir cumpliendo el histórico deber de luchar con todas sus fuerzas y por todos sus medios hasta lograr la desaparición del régimen totalitario franquista y restablecer los derechos de nuestras instituciones y de nuestra ley, nacidos de su fuente legítima: la voluntad nacional.

El Consejo Consultivo Vasco cree que la situación del régimen franquista, por su origen ilegítimo, su divorcio del pueblo, su inmoralidad administrativa, su incapacidad e incompetencia para resolver los problemas vitales políticos, económicos y sociales se halla en los momentos presentes en franca ruina y descrédito. Si a ello se añade que continúa excluido de la comunidad internacional, tanto de la Organización de las Naciones Unidas como de los sistemas de unión política y económica, en los cuales no ha encontrado, a pesar de sus falsas propagandas, ni la entrada en los mismos ni las asistencias económicas que le son indispensables, podemos concluir que hay razones suficientes que abonan en favor de una actitud optimista y decidida para hacer el último esfuerzo necesario para liberar a nuestra Patria de la dominación que la esclaviza.

Las fuerzas políticas y sindicales vascas reunidas en el Consejo Consultivo, estiman cumplir con su deber en la hora presente manteniéndose unidas para la acción común y prestando todo su apoyo y colaboración a la acción del Gobierno de Euzkadi, institución legítima de nuestro pueblo e instrumento de acción nacional e internacional adecuado y eficaz. Desean contribuir a la obra común, intensificando su acción, para lo que es necesario que los partidos y las organizaciones sindicales, de una parte, y el Gobierno de Euzkadi, de otra, presten al Consejo Consultivo Vasco la atención, preocupación y asistencia necesarias.

Firmes en la defensa de la autonomía del País Vasco, alcanzada pacífica y legalmente y defendida por la sangre de sus mejores hijos, el Consejo Consultivo Vasco, al conmemorar el quinto aniversario del Pacto de Bayona, saluda con emoción a los que en el interior sufren prisiones, tortura y persecuciones, a cuantos luchan sin descanso en la Resistencia Vasca bajo la dirección del Consejo Delegado y Junta de la Resistencia, a los vascos que en Europa y América mantienen en alto su ideal y colaboran de diversas maneras en la acción de liberación y a todos les pide que permanezcan en pie por la libertad de la Patria".